

版本号: CXW · SM29: VER1.6
执行标准: GB 4706.1-2005
GB 4706.28-2008
GB/T 17713-2011
GB 29539-2013



商标持有人: 浙江苏泊尔股份有限公司
制造商: 浙江绍兴苏泊尔生活电器有限公司
地址: 绍兴市世纪西街3号
网址: www.supor.com.cn

SUPOR

客户意见栏

客户签名: _____

FK10: VER1.6

SUPOR

维修状况登记栏

维修日期 _____

维修情况 _____

经手人 _____

XY10: VER1.6

使用说明书

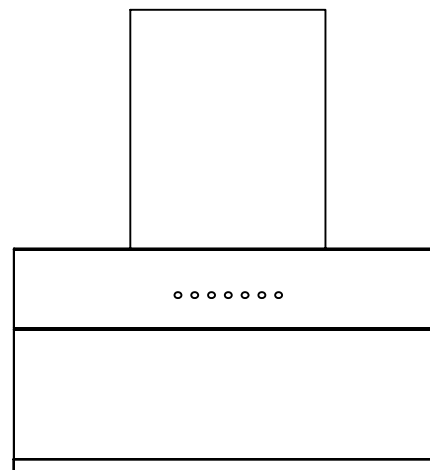
吸油烟机

CXW-218-J703

CXW-230-J707

CXW-218-J703S

CXW-230-J707S



使用产品前请仔细阅读本使用说明书
阅读后请妥善保管本使用说明书以备查阅

演绎生活智慧

SUPOR 苏泊尔

www.supor.com.cn

【 目录 】

一 安全注意事项	1
二 技术 参 数	1
三 电 气 原 理 图	1
四 构 件 名 称	3
五 安 装 方 法	4
六 使 用 方 法	6
七 维 修 与 保 养	10
八 装 箱 清 单	14
九 常 见 故 障 的 排 除 方 法	15
十 售 后 服 务	16

承蒙惠顾苏泊尔牌吸油烟机，为了您能更好的使用我们的产品；使用前，请仔细阅读此说明书，并妥善保管。产品以包装实物为准，若有改型，恕不另行通知。

苏泊尔产品保修卡

产品名称：_____ 产品型号：_____
出厂日期：_____ 年 _____ 月 _____ 日
发票号码：_____
购买日期：_____ 年 _____ 月 _____ 日
购买者姓名：_____
地址：_____ 邮编 _____ 电话 _____
商场名称：_____
地址：_____ 邮编 _____ 电话 _____

SUPOR 该卡请用户妥善保管
全国服务电话：400-8899-717

商场盖章

苏泊尔产品意见反馈卡

产品名称：_____ 产品型号：_____
出厂日期：_____ 年 _____ 月 _____ 日
发票号码：_____
购买日期：_____ 年 _____ 月 _____ 日
购买者姓名：_____
地址：_____ 邮编 _____ 电话 _____
商场名称：_____
地址：_____ 邮编 _____ 电话 _____

请用户购买时认真填写该卡，并经商场盖章，并在30天内寄回本公司顾客服务部。本公司将为您建立用户档案，为您的产品实行跟踪服务。

SUPOR 该卡请寄回本公司顾客服务部
将反馈卡回执本公司请寄：
浙江省绍兴市世纪西街3号
顾客服务部

商场盖章

一 安全注意事项

当您使用本产品时，特别提醒注意以下内容：

- ◆ 严禁用水冲洗，清洗时请用中性洗涤剂。
- ◆ 清洗前务必拔掉电源插头。
- ◆ 如果不按照说明书规定的方法清洗，油烟机有起火危险。
- ◆ 禁止炉火直接烘烤吸油烟机。
- ◆ 吸油烟机与燃烧燃气或其它燃料的炉灶同时使用时，房间必须通风良好。
- ◆ 安装钻孔时避开墙内电线，以免发生触电。
- ◆ 吸油烟机是通过电机带动涡轮排出气体的，吸油烟机排出的气体不应排到用于排出燃烧煤气或其它燃料的烟雾使用的热烟道中。
- ◆ 如果电源软线损坏，为避免危险，必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。
- ◆ 电机各档位按键不允许同时使用。
- ◆ 当油杯内积油达三分之二左右时，应将油倒弃，切不可食用。
- ◆ 用户对油网不可拆卸清洗，如需清洗必须有专业人员清洗，拆卸时必须断电。

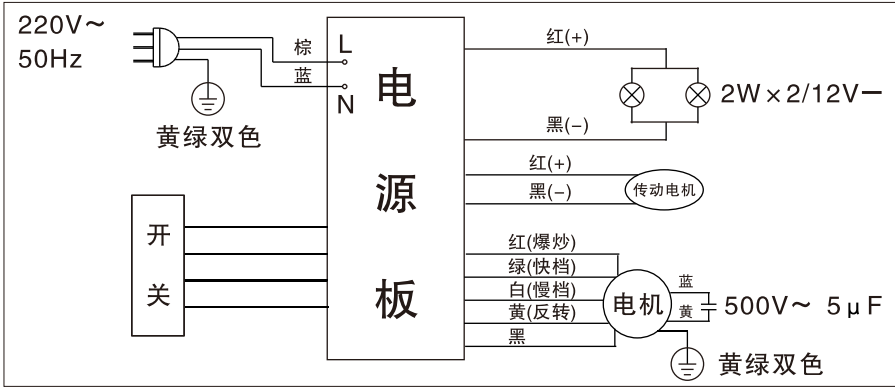
二 技术参数

项目 型号	外形尺寸(mm) (长×宽×高)	净重 (kg)	主电机输入功率(W)	电源	出风管 外径 (mm)	额定总 功率(W)	照明 功率(W)	风量 (m³/min)	最大 静压 (Pa)	标称 静压 (Pa)	气味 降低度	油脂 分离度	噪声 (dB(A))
CXW-218-J703	895×350×840	26	218	220V~/50Hz	Φ170	222	≤2W×2	17	≥300	≥200	≥95%	≥80%	≤73
CXW-230-J707	895×350×885	27	230	220V~/50Hz	Φ190	234	≤2W×2	18	≥300	≥200	≥95%	≥80%	≤73
CXW-218-J703S	895×350×840	26	218	220V~/50Hz	Φ170	222	≤2W×2	17	≥300	≥200	≥95%	≥80%	≤73
CXW-230-J707S	895×350×885	27	230	220V~/50Hz	Φ190	234	≤2W×2	18	≥300	≥200	≥95%	≥80%	≤73

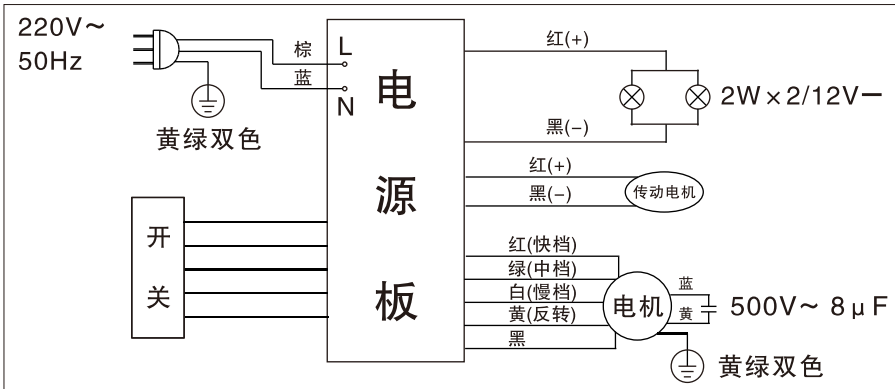
上述型号吸油烟机能效等级都为一级；具体详见吸油烟机本体上的能效标志。

三 电气原理图

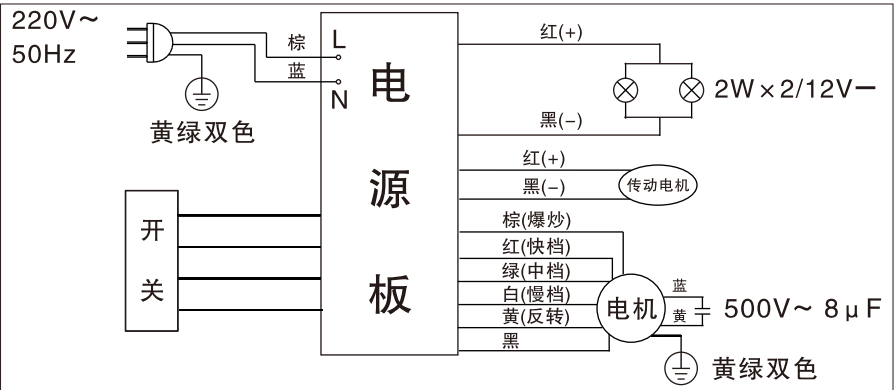
CXW-218-J703
CXW-218-J703S



CXW-230-J707

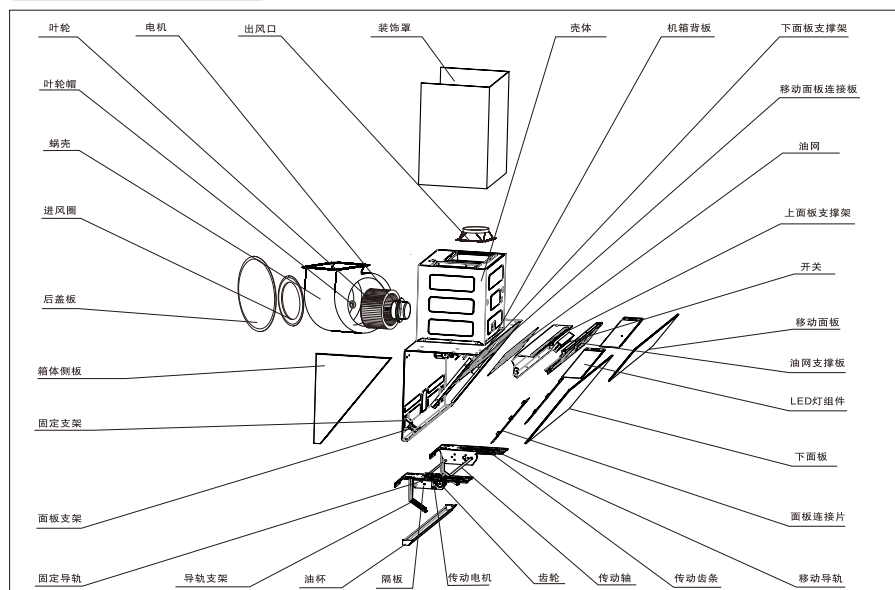


CXW-230-J707S

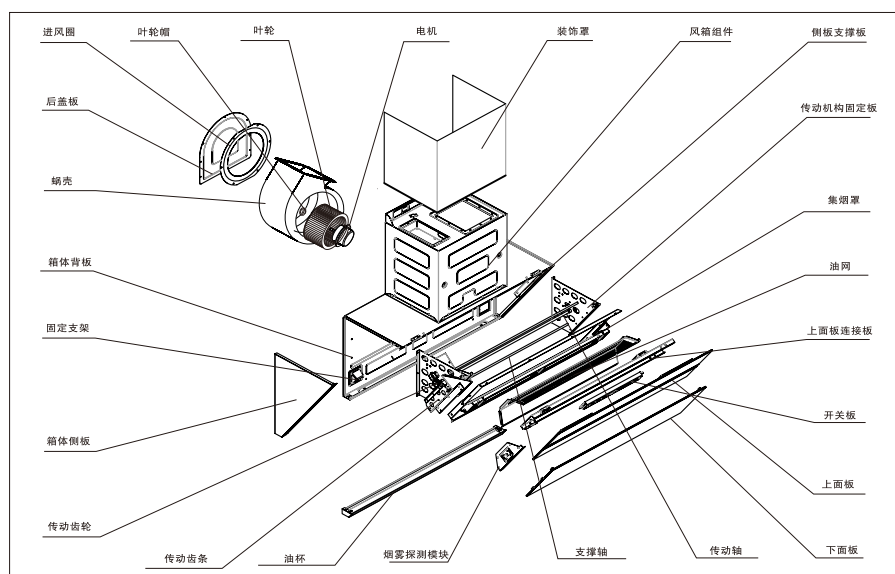


四 构件名称

CXW-218-J703
CXW-218-J703S



CXW-230-J707
CXW-230-J707S

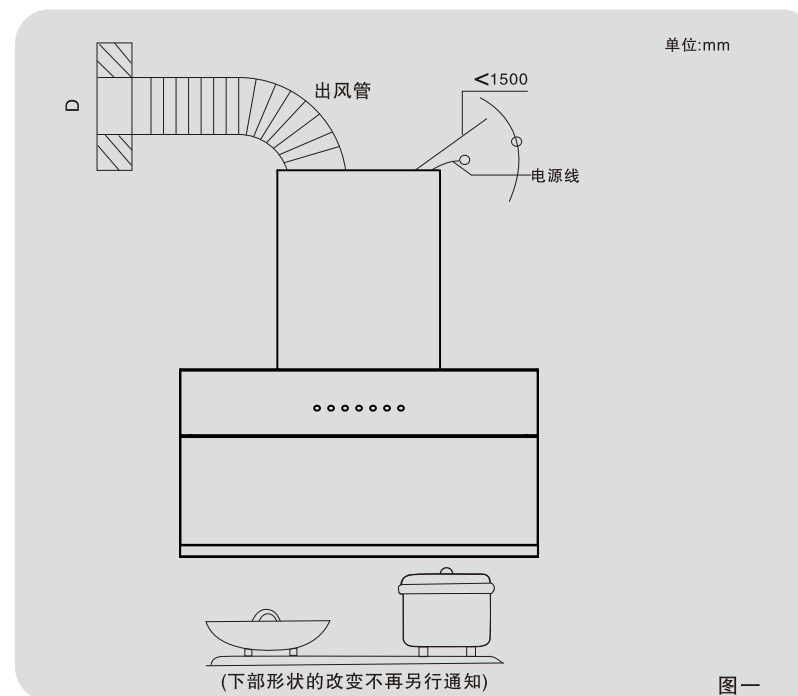


五 安装方法

安装须知

安装要求:

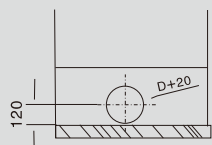
- ◆ 安装的墙壁有一定的承重能力，能负担整机的重量。
- ◆ 吸油烟机不应与墙壁内、外的电气线路接触，以免触电。
- ◆ 整机不应安装在空气对流太大的环境中，以免影响排烟效果。
- ◆ 整机应安装在燃气炉灶正上方(见图一)，炉具上烹调器具的支撑面与油烟机最低部位的最小距离为650mm (如燃气灶安装说明规定了较大的安装距离，则对此应予考虑)。
- ◆ 整机出风口距离上排气孔的距离 $\leq 1.5\text{m}$ 为宜，避免因排烟管过长或转弯过多(一般一个)而影响排烟效果。
- ◆ 出风管走橱柜或吊顶安装见图二。



各款产品略有差异，具体以实物为准。

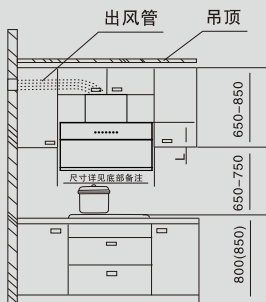
顶面出风管开孔尺寸

单位:mm

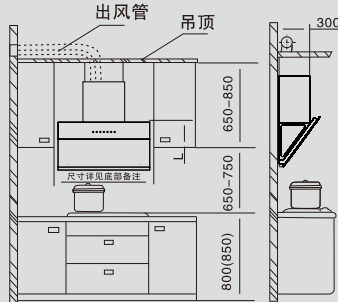


D表示出风管尺寸

出风管走橱柜安装示意图



出风管走吊顶安装示意图



备注: CXW-218-J703 橱柜宽度间距920mm;L距离为170mm。
CXW-230-J707 橱柜宽度间距920mm;L距离为170mm。
CXW-218-J703S 橱柜宽度间距920mm;L距离为170mm。
CXW-230-J707S 橱柜宽度间距920mm;L距离为170mm。

* 由于各款产品略有差异,安装示意图如与实物有差异,以实物为准;
此安装位置只适用于电灶,如安装在燃气灶上方,安装高度按照燃气灶安装说明要求。

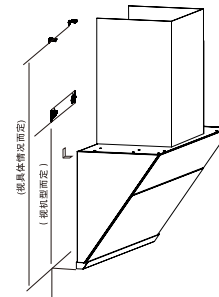
图二

安装前准备

- ◆ 在墙面的适当位置将挂件贴到墙面上(请注意保持挂件的水平),用铅笔描出打孔位置然后取下挂件,按刚才描的孔位用冲击电钻钻出直径为 $\Phi 10\text{mm}$ 、深为60mm的孔四个,然后埋设好膨胀管,再将挂件放在墙上对应位置,使挂件孔位与埋设的膨胀管对齐,拧上木螺钉(木螺钉必须拧到位)。
- ◆ 在出风管出口处制作一通孔(直径 $D+20\text{mm}$),排烟管由此伸出室外或进入吸油烟机公共烟道,接口处一定要严密,防止废气倒灌而引发危险。(如出风管与灶台正对窗户之安装,拆下一方玻璃,安装一块有排风孔的胶合板,或直接在玻璃上开洞。)

整机安装

- ◆ 先将附件袋中的出风口安装在机箱上。
- ◆ 直接将出风管插入出风口槽内,并用螺钉两边固定或者用铝箔纸带环绕密封。
- ◆ 将装饰罩固定在机箱上面。
- ◆ 牢挂主机,出风管另一端穿过墙孔伸出户外,或与吸油烟机公共烟道接口连接,检查管壁不鼓不瘪,弯角自如,接口严密,止逆阀叶片启落无阻。正视-不歪不斜,侧视-机体贴墙面,下端略有垫脚缝。
- ◆ 按实际安装高度,在墙上开孔,放入膨胀管,用随机所附的木螺钉将内装饰罩挂板固定在墙上后,再将内装饰罩提起挂入内装饰罩挂板上的卡槽内,无内装饰罩的机型此省略(如下图)
- ◆ 在墙上(装饰罩左侧)合适位置开孔,放入膨胀管,安装止跌块,使止跌块紧贴箱体顶部。
- ◆ 放入油杯,牢固插入电源插头。
- ◆ 电源插座必须使用有可靠接地线的专用插座,并不得擅自改插头。
- ◆ 试按各键查看各功能是否正常。
- ◆ 试按强档、弱档键检查电机运转是否正常。



六 使用方法

CXW-218-J703
CXW-218-J703S



电源



照明



延时



清洗



慢档



快档



爆炒

- 1、将电源插头插入有可靠接地的电源插座内,烟机按键指示灯全闪并伴有一声蜂鸣声后进入关机状态。按一下电源键,电源键灯亮(红色),其它键灯不亮,玻璃面板自动伸出打开进入待机状态。在待机或工作状态时,按下电源键所有功能停止运行,所有灯灭,面板闭合。

2、照明功能

“电源”键开启状态下，按下“照明”键，照明灯亮。若需熄灭照明灯，可按下“照明”键或“电源”键。

3、延时功能

当烟机工作时，可按下“延时”键使烟机进入延时关机状态（烟机风速保持不变），此时进入倒计时状态，倒计时状态持续3分钟，可在倒计时状态时随时按下“延时”键来取消延时。当延时结束后，烟机自动进入关机状态。

4、风量调节

“电源”键开启后，按下“慢档”键，烟机进入“慢档”风速，按下“快档”键，烟机进入到“快档”风速。在烟机工作时，可以随时在“慢档”和“快档”间相互切换。在烟机处于某一档位运行时，可再按一次该档位键来关闭电机。

5、爆炒功能

在烟机工作状态时，按下“爆炒”键，“爆炒”键灯亮，烟机进入爆炒状态，烟机以最大转速运行，30秒后恢复到原风速档位运行，同时“爆炒”键灯灭；原未设置风速档位的默认强档运行。在烟机进入爆炒状态后，再按下“爆炒”键可以取消爆炒状态，恢复到原风速档位运行，原未设置风速档位的默认强档运行。

6、清洗功能

自动清洗：当烟机连续正常运行0.5小时后按下“电源”键或连续工作2小时无任何按键操作烟机时，则会自动进入清洗功能，“清洗”键和“电源”键闪亮，风速灯灭。此时按下“电源”键或长按“清洗”键可关闭烟机清洗功能，进入关机状态。

手动清洗：长按“清洗”键3秒，“清洗”键开始闪烁，烟机进入清洗功能。在烟机进入清洗功能时，再长按“清洗”键3秒，关闭清洗功能。

7、维修功能

在关机状态下，同时按住“照明”和“爆炒”键3秒后松手，两键闪亮，此时面板伸出打开进入维修状态；再同时按住“照明”和“慢档”键3秒后松手，可以退出维修功能。

注：在未使用按键长达两小时以后，机器进入关机状态。

每按下键位，蜂鸣器都会发出“嘀”的声音。

CXW-230-J707
CXW-230-J707S



1、开关机

将电源插头插入有可靠接地的电源插座内，烟机按键指示键指示灯全闪并伴有一声蜂鸣后进入关机状态。按一下电源键，在待机或工作状态时，按下电源键所有功能停止运行，所有灯灭（“智能互联”键保持原状态不变），面板闭合。

2、照明功能

按下“照明”键，照明灯亮。若需熄灭照明灯，可按下“照明”键或“电源”键。

3、风量调节

“电源”键开启后，按下“慢档”键，烟机进入“慢档”风速，按下“中档”键，烟机进入“中档”风速，按下“快档”键，烟机进入到“快档”间相互切换。在烟机处于某一档位运行时，可再按一次该档位键来关闭电机。

4、爆炒功能

“电源”键开启后，第一次按下“快档”键，“快档”键背光为橙色，电机以快档运行；长按下“快档”键3S后，“快档”键背光变为闪烁状态，电机以爆炒档运行。此时若无任何风速档位操作3分钟后，自动退出爆炒状态，风速进入快档，“快档”键由闪烁状态变为橙色，电机以快档运转。在爆炒状态时，按下任一风速档位，退出爆炒状态，油烟机切换为按下的风速档位。

5、清洗功能

自动清洗：当烟机连续正常运行0.5小时后按下“电源”键或连续工作2小时无任何按键操作烟机时，则会自动进入清洗功能，“清洗”键和“电源”键闪亮，风速灯灭。此时按下“电源”键或长按“清洗”键可关闭烟机清洗功能。

手动清洗：长按“清洗”键3S，“清洗”键可关闭烟机清洗功能。在烟机进入清洗功能时：再长按“清洗”键3S或按下电源键，按下电源键，关闭清洗功能。

6、烟雾探测功能

在“电源”键开启的转台下，按下“烟雾探测”键，烟机进入烟雾探测工作状态。在烟雾探测工作状态时，烟机会根据探测的油烟大小，对电机风速保持不变，并进入手动风量调节。

在烟雾探测工作状态时,按下"烟雾探测"键可退出烟雾探测状态,但风速保持不变，并进入手动风量调节。

在烟雾探测工作状态时，按下风量键可退出烟雾探测状态,风速跳转按下的风量键所示的风量键所示的风速，并进入手动风量调节。

在烟雾探测工作状态时，按下“延时”键可退出烟雾探测状态，进入延时状态，进入延时状态。

若“烟雾”键闪亮，表示烟雾探测功能出现故障。

7、延时功能

当烟机工作时，可按下“延时”键使烟机进入延时机状态（烟机风速保持不变），此时进入倒计时状态，倒计时状态持续3分钟，可在倒计时状态时随时按下“延时”键来取消延时。当延时结束后，烟机自动进入关机状态。

在延时状态时，“烟雾探测”键无效，但使用手机进行操作时，自动退出延时状态。

8、智能互联功能

初次使用智能互联功能前，需进行联网操作，请确保周边有可上网的WIFI 信号。

联网：将烟机电源插头插入有可靠接地的电源插座内，然后同时按住“智能互联”键和“照明”键3秒，此时“智能互联”键快速闪烁，进入寻网状态。

将手机连入WIFI网络，下载并打开APP，在页面上选择“添加新设备”，同时“智能互联”键由快速闪亮变为长亮（暗亮），表示烟机已完成智能互联配对。完成初次智能互联配对后，在更换新的WIFI网络前均无需再次重新联网操作。

（详细操作见APP说明书）

在“智能互联”键打开状态下，长按该键3秒可退出智能互联功能。

若需要重新选择网络，可按照联网操作进行配对。

软复位：当联网不成功，或更换手机设备联网，或WIFI模块死机时，同时长按“智能互联”键和“照明”键3秒进行复位。

烟机配对成功后，用户可以通过手机APP对烟机进行远程操作和获取烟机运行状态，通过APP可加入商家的家庭控制系统。

*注：断电重启或插拔烟机电源插头后，无需重新联网操作。

电源键开关均不影响“智能互联”键状态。

灯状态	表示状态
快速闪亮	进入寻网状态，需登录APP，进行连接
暗亮	联网成功，但烟机处于关机状态
长亮	联网成功，手机控制工作过程中
灭	智能互联功能处于关闭状态

9、维修功能

在关机状态下，同时长按“照明”键及“烟雾探测”键3秒，进入维修功能状态。烟机翻板自动打开且烟雾探测模块红外激光灯打开，显示板上显示激光强弱。同时再长按“照明”键及“烟雾探测”键3秒退出维修功能。

注：在未使用按键长达两小时以后，机器进入关机状态。

每按下键位，蜂鸣器都会发出“嘀”的声音。

七 维修与保养

- ◆良好的性能来自维护和保养，及时维护保养才能保持优良的性能。
- ◆吸油烟机使用后内外表面应擦洗干净，使吸油烟机保持清洁和美观。
- ◆建议每半个月清洗一次油网、壳体，每半年应全面维护保养一次，清除各部位的油污，尤其是叶轮、蜗壳等，确保吸油烟机排烟畅通无阻。

*** 注意：(1)清洗时请佩戴橡胶手套，以免划伤手臂；**

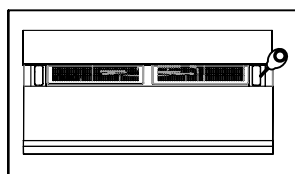
(2)每次吸油烟机使用完毕后，必须将导风板及内罩表面擦洗干净，以免油污滴落。

CXW-218-J703
CXW-218-J703S

◆拆卸步骤:

1、灯的拆卸

- (1)在关机状态下,同时按住“照明”和“爆炒”键3秒后手动进入维修功能;
- (2)用尖头螺丝刀插入灯和不锈钢板配合的结合部用力往下扳使其脱离,拔掉灯连接线,取下LED灯(图三)。



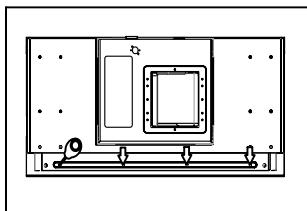
图三

2、叶轮的拆卸

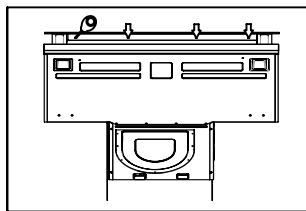
- (1)将整机从墙上取下,用螺丝刀拧下机箱后盖板上的螺钉,取下后盖板后再拧下进风圈上的螺钉,并取下该部件;
- (2)顺时针旋下叶轮帽,取下叶轮。

3、开关的拆卸

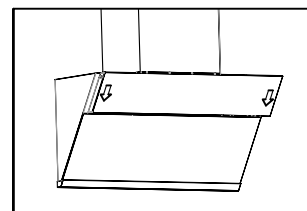
- (1)在关机状态下,同时按住“照明”和“爆炒”键3秒后手动进入维修功能;
- (2)用螺丝刀拧下伸出的移动面板上端的4颗螺钉(图四)和移动面板下端的4颗螺钉,然后将面板向下推出然后取出面板(图六),拧下固定开关的螺钉,拔掉开关连接线,取下开关(图七)。



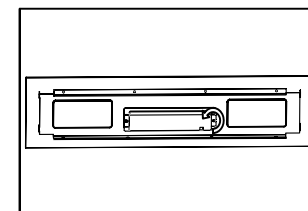
图四



图五



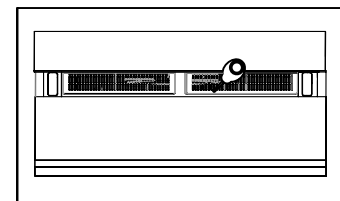
图六



图七

4、油网的拆卸

- (1)在关机状态下,同时按住“照明”和“爆炒”键3秒后手动进入维修功能;
- (2)用螺丝刀拧下固定油网的螺钉,取下油网(图八)。



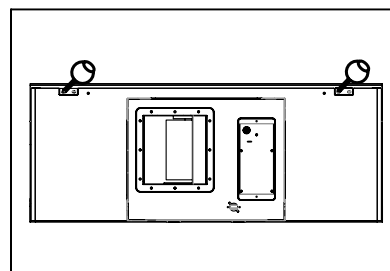
图八

CXW-230-J707
CXW-230-J707S

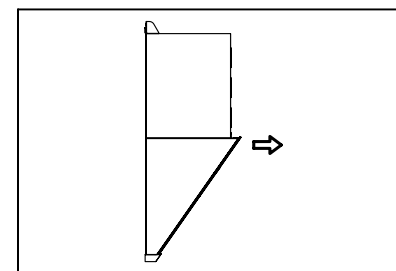
◆拆卸步骤:

1、灯的拆卸

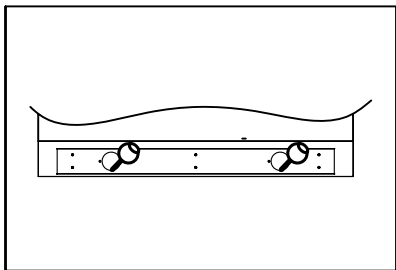
- (1)断开电源插线插头,用螺丝刀将烟机上部4颗连接上面板的螺钉卸下(如图九);
- (2)将上面板水平抽出(如图十),然后卸下安装在翻板内部的LED灯(如图十一)。



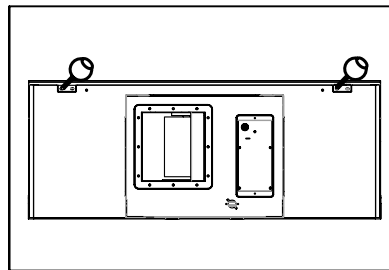
图九



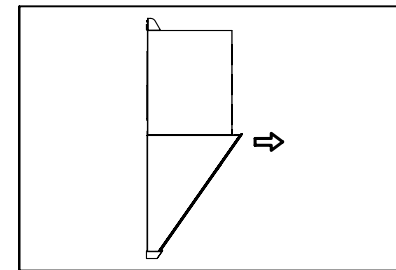
图十



图十一



图十四



图十五

2、叶轮的拆卸

(1)将整机从墙上取下，用螺丝刀拧下机箱后盖板上的螺钉(如图十二)，取下后盖板后再拧下进风圈上的螺钉（如图十三），并取下该部件；

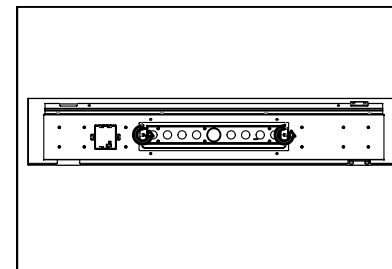
(2)顺时针旋下叶轮帽，取下叶轮。

3、开关的拆卸

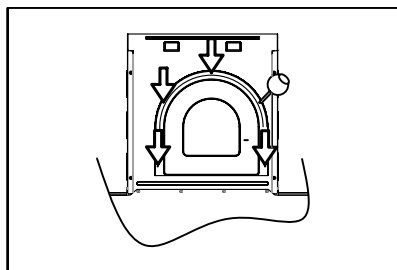
(1)断开电源插线插头，用螺丝刀将烟机上部4颗连接上面板的螺钉卸下（如图九）；

(2)将上面板水平抽出（如图十），然后拔掉开关连接线，取下开关（图十六）。

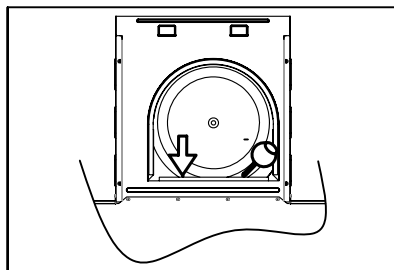
注意：该款烟机油网不可拆卸。



图十六



图十二



图十三

八 装箱清单

型号	装箱清单
CXW-218-J703 CXW-218-J703S	主机、装饰罩、内装饰罩、出风管、出风口、油杯、合格证、说明书、铝箔纸各一件、止跌块、固定件一套。
CXW-230-J707 CXW-230-J707S	主机、装饰罩、内装饰罩、出风管、出风口、油杯、合格证、说明书、APP说明书、铝箔纸各一件、止跌块、固定件一套、变径管。

九 常见故障的排除方法

故障现象	故障原因	调试(解决)方法
灯不亮, 电机转动	灯坏	更换灯
	灯座接触不良	修理或更换
灯不亮, 电机不转动	插头与插座的接触不良	修理或更换
	电源线断路	更换电源线
灯亮, 电机不转动	电机超温保护动作	稍候片刻再启动
	电容器烧坏	更换电容器
	电机烧坏	更换电机
	电源板、控制板故障	与维修部联系进行维修
机体剧烈振动, 噪声增大	油烟机悬挂不可靠	可靠悬挂主机
	连接件固定螺钉松脱	拧紧螺钉
	蜗壳支脚固定螺钉松脱	拧紧螺钉
	电机固定螺钉松脱	拧紧螺钉
	叶轮安装未到位	安装到位
	叶轮受损或丢失平衡块	更换叶轮
吸力不强	安装高度过高	调整至合适高度
	厨房空气对流太大或密封太严	减少空气对流或适度打开门窗
	出风管过长	按说明书要求安装
	室外风力太大	出风口安装防倒灌风帽
活动面板卡死	传动电机烧坏	更换传动电机
	传动机构出现卡死	与维修部联系进行维修
清洗状态 运行不正常	控制板故障	与维修部联系进行维修
WIFI无法开启	控制板故障或模块损坏	与维修部联系进行维修
烟雾探测 无法使用	控制板故障或模块损坏	与维修部联系进行维修

十 售后服务

服务政策:

自购买日起5年内,在家庭正常使用情况下,购买者可凭购买商场盖章的销售发票、《苏泊尔产品保修卡》等购买凭证享受到苏泊尔提供的免费上门服务。

下列情况之一者,不属于免费维修范围:

- ◆ 由于没按说明书上要求操作而造成的故障;
- ◆ 由于跌落、碰撞等人为因素而造成的故障;
- ◆ 由于自行拆卸、修理而造成的故障;
- ◆ 由于意外、误用、乱用、故意损坏而造成的故障;
- ◆ 商业用途上造成的变色、擦伤、积垢或过热损坏等所造成的故障;
- ◆ 使用年限之内的超保产品。

对于超过保修期或不属于免费维修的产品,本公司顾客服务部也会热情为您服务。

- ◆ 制造单位有改型的权利,恕不另行通知;
- ◆ 本说明书上所有内容均经过认真核对,如有任何印刷错漏或内容上的误解,本公司保留最终解释权。
- ◆ 本产品用于营业场所经营使用时,整机保修期为六个月。

联系我们:

感谢您对苏泊尔产品的信任与支持!为了更及时地为您提供维修、咨询等服务,请认真填写《苏泊尔产品保修卡》,并妥善保管。您在使用过程中如有疑问,欢迎拨打全国服务热线400-8899-717或发Email至serviced@supor.net邮箱与我们联系,我们将尽快给予您满意的答复。

顾客服务部联系方式:

地址:绍兴市世纪西街3号

邮编:312071

全国服务热线:400-8899-717

服务论坛: <http://bbs.supor.com.cn>

服务网点联系方式如有变动,敬请查询www.supor.com.cn苏泊尔集团网站。